



Revista AUS

ISSN: 0718-204X

ausrevista@uach.cl

Universidad Austral de Chile  
Chile

Inzulza Contardo, Jorge

La recuperación del diseño cívico como reconstrucción de lo local en la ciudad intermedia: el caso de  
Talca, Chile.

Revista AUS, núm. 15, enero-junio, 2014, pp. 4-8

Universidad Austral de Chile  
Valdivia, Chile

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=281732449002>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica  
Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal  
Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

# La recuperación del diseño cívico como reconstrucción de lo local en la ciudad intermedia: el caso de Talca, Chile.

## Recovering Civic Design as a Reconstruction of Local in Middle-Sized Cities: The Case of Talca, Chile.

▲ **Palabras clave/** diseño cívico, ciudad intermedia, Latinoamérica, gentrificación.  
 ▲ **Recepción/** 20 mayo 2014  
 ▲ **Aceptación/** 18 julio 2014

**RESUMEN/** El presente artículo explora los cambios socio-espaciales de la ciudad intermedia latinoamericana como resultado de fenómenos globales –gentrificación y segregación – y cómo estas problemáticas están afectando tanto los centros urbanos como los atributos formal-perceptuales que solían representar calidad de vida. Para ello, se emplea el concepto de diseño cívico como marco de acción, el cual fue acuñado en el urbanismo anglosajón de principios de siglo XX, incluyendo el arte público y la arquitectura. Empíricamente, se analiza el caso de Talca como ciudad intermedia gravitante en el desarrollo urbano regional chileno, que además ha sido parte del proceso reciente de reconstrucción post terremoto 2010. Como resultado, el artículo releva la importancia de la escala barrial y su cohesión social, concluyendo sobre tipos de acciones regulatorias a implementar para la recuperación de la ciudad intermedia con actitud cívica y relación con sus sistemas urbanos mayores.

**ABSTRACT/** This article discusses the social-spatial shifts in middle-sized Latin American cities as a result of global phenomena –gentrification and segregation– and how these issues are impacting both urban centers and the formal-perceptual traits that used to represent quality of living. The concept of civic design is used as a framework for action. The term was coined by early 20th century Anglo-Saxon urbanism, including public art and architecture. Empirically, the case of Talca is analyzed as a middle-sized city extremely relevant for Chilean regional urban development. The city has also been subject to the recent post-earthquake 2010 reconstruction process. As a result, the article reveals the importance of quarter scales and social cohesion, suggesting types of regulatory actions to be implemented for the recovery of the middle-sized city with civic attitude and connected to larger urban systems.

**Dr. Jorge Inzulza Contardo**  
 Arquitecto, Universidad del Bio-Bio, Chile.  
 Doctor en Urbanismo, Universidad de Manchester, Inglaterra.  
 Académico Departamento de Urbanismo,  
 Facultad de Arquitectura y Urbanismo,  
 Universidad de Chile, Chile.  
 jinzulza@uchilefau.cl

**1 INTRODUCCIÓN.** Resultados preliminares censales muestran que, al año 2012, la tendencia de las ciudades chilenas se encuentra en la escala intermedia, con un rango entre 100.000 y 300.000 habitantes, y con más de cuatrocientas ciudades y pueblos con apenas una población que fluctúa en los 2.000 habitantes. Este panorama, que puede además ser extrapolado a Latinoamérica con casi la mitad de las ciudades dentro del tamaño intermedio (48.1%), invita a la reflexión de cómo se inserta esta relación rango-ciudad en el medio global imperante considerando, más aún, los acelerados cambios socio

espaciales que han experimentado los centros urbanos a toda escala durante el presente siglo. Dentro de las causalidades, se pueden nombrar fenómenos como la segregación urbana, con sus brechas de desigualdad, así como la carencia de políticas de desarrollo local que incentiven la integración y diversidad. Por su parte, *gentrification*, acuñada por Glass (1964) en los años 60 y que ha centrado la atención del mundo académico y político contemporáneo, se ha transformado en un anglicismo (gentrificación) que ha sido adoptado también en nuestro

contexto latinoamericano. Un análisis de las tendencias de este fenómeno muestra una clara mutación, como es definida por Lees et al. (2008), de un proceso más esporádico en su origen (Islington, Londres), hacia un fenómeno que, en la actualidad, abarca barrios y áreas urbanas de mayor tamaño, llegando incluso a observarse en el ámbito rural. Aunque el proceso de gentrificación no ha cambiado en esencia, considerando los efectos ya conocidos de desplazamiento de gente obrera o de menor ingreso por gente de clase media y alta (burguesía), o el incremento del precio de suelo

urbano analizado en las experiencias iniciales europeas (Bourdieu, 1988), nuevas expresiones socio espaciales pueden ser encontradas en la actualidad. Éstas afectan los patrones de uso de suelo y la oferta del mercado de la vivienda, así como en las tendencias sociales con nuevos tipos de 'gentrificadores' y sus estilos de vida urbana encontrados particularmente en barrios históricos. Dentro de este nuevo escenario, ¿qué sucede con las ciudades y barrios de ciudades intermedias que hoy en día presentan mayor vulnerabilidad a cambios físicos y sociales, producto de la gran destrucción provocada por el terremoto y maremoto del 27/F en Chile, en cuyas áreas existe un inevitable reemplazo de su arquitectura patrimonial y, en casos extremos, pérdida además del espacio público original?

El presente artículo explora los cambios socio espaciales que está experimentando la ciudad intermedia latinoamericana como resultado de la gentrificación y segregación urbana. Primeramente, se hace una revisión bajo el marco de acción de diseño cívico, concepto acuñado en el urbanismo anglosajón de principios de siglo XX y que entrega los preceptos de cómo "hacer ciudad para la ciudadanía". Esta revisión es contrastada empíricamente con la renovación urbana que está ocurriendo en el centro de Talca, el cual tuvo una pérdida de al menos 70% de su casco histórico posterior al terremoto de 2010 en Chile. Este análisis deja ver cómo los efectos post terremotos en general parecen estar asociados con acciones de especulación inmobiliaria, los cuales no necesariamente rescatan los valores implícitos del tejido físico y social que acunaban las ciudades intermedias. Finalmente, se entregan conclusiones que rescatan la importancia



**Imagen 1.** Proyectos inmobiliarios en Talca, del tipo edificio en altura (fuente: el autor, diciembre 2012).

del diseño cívico como estrategia fundamental para el desarrollo sustentable de ciudades intermedias.

## 2 EL DISEÑO CÍVICO DESDE SUS BASES ANCESTRALES.

Cuando escasamente usamos en la actualidad expresiones como la "belleza de la ciudad" estamos de alguna forma definiendo aquellos cánones que han sido la base de la buena arquitectura y el diseño urbano, acuñados previamente por los conceptos de arte público y diseño cívico. Por su parte, el arte público se entiende como la buena manera de "hacer ciudad", la cual implica "la suma de arquitectura, espacios públicos, monumentos, diseño urbano y paisaje de una ciudad; pero mucho más que la suma de estas partes" ([www.urbandesign.org](http://www.urbandesign.org)). Esta visión ha sido la aplicada en las ciudades de antaño, en donde el encargo a urbanistas como Haussmann por parte de Napoleón III

para planear París era prioritario.

Este esfuerzo implica entender la ciudad a cabalidad, visible a través de sus muros sólidos, sus finas fachadas del éxito y estructura de sus suburbios, tal y como señala Adshead (1910). En particular, este concepto ha sido divulgado en Europa occidental y con grandes aportes del Departamento de Diseño Cívico de la Universidad de Liverpool, Reino Unido, desde 1909. Por lo tanto, cuando nos referimos a diseño cívico, ello lleva implícito arte público y diseño urbano, y se consideran las relaciones de la gente y sus lugares, movilidad, forma urbana y los procesos para lograr adecuados espacios públicos (Carmona y Tiesdell, 2007; Moughtin, 1999; Krier, 1979). Como parte del Compendio de Diseño Urbano elaborado por English Partnerships (EP&HC, 2007), acciones claves pueden ser sintetizadas en todo proyecto de mejoramiento de la

NOMBRE DEL BARRIO	LOCALIZACIÓN	CANTIDAD DE VIVIENDAS	DAÑADAS TOTAL PARCIAL		DEMOLIDAS TOTAL PARCIAL		NUEVOS PROYECTOS DE VIVIENDA
			Nº	%	Nº	%	
<b>CENTRO</b>	Centro	846	515	60.8	231	27.3	3
<b>LAS HERAS</b>	Noreste	245	179	72.9	122	49.7	4
<b>SANTA ANA</b>	Noreste	522	393	75.1	191	36.5	1
<b>CHORRILLOS</b>	Noreste	166	128	77.0	77	46.3	2
<b>SAN AGUSTÍN</b>	Noreste	223	124	55.1	56	25.1	5
<b>CENTRO SUR</b>	Centro Sur	689	499	72.5	255	37.1	1
<b>SEMINARIO</b>	Poniente	168	109	64.8	51	30.3	1
<b>ESTACIÓN</b>	Sureste	341	256	75.0	124	36.3	NO
<b>ORIENTE</b>	Sureste	270	243	89.9	165	61.1	NO
<b>EL PRADO</b>	Sur	497	237	62.3	103	20.7	NO
<b>3,967</b>			<b>2,683</b>	<b>67,6</b>	<b>1,375</b>	<b>34,6</b>	<b>17</b>

**Tabla 1.** Barrios históricos de Talca, daños y nuevos proyectos desde 2010 (fuente: elaboración propia, tras visita a terreno en enero de 2013); ELCI (2010).

ciudad, como promover espacios para las personas, valorar lo existente y lo estético, conectar la ciudad e integrar el paisaje natural y construido, entre las más destacadas.

De esta forma, es posible apoyar la idea que el diseño cívico debe ser recuperado como marco de acción esencial para el desarrollo urbano, en especial de cara a los cambios acelerados del siglo en curso (Crookston, 2001). En ese sentido, la escala barrial es el escenario urbano más apropiado para recuperar estos conceptos bases y así incluir los elementos socio espaciales que deben considerarse en una propuesta integral. Por lo tanto, 'el buen diseño de la ciudad', no sólo se refiere al ámbito de la arquitectura, paisajismo o mobiliario urbano, como normalmente se detalla en las propuestas, muchas veces aisladas e inanimadas, sino integralmente, como un derecho humano (Lobos, 2012). Esta idea ha sido amparada por pensadores clásicos, como Lefebvre y Marx, en los albores de los 70. Es fundamental entonces "rescatar al ciudadano como elemento principal, protagonista de la ciudad que él mismo ha construido" (Lefebvre, 1974), de manera que el diseño cobre sentido en la vida cívica.

**3 REEMPLAZO SOCIO ESPACIAL DE ESCALA INTERMEDIA BARRIAL.** Sin duda, la metamorfosis del tejido físico y social es una realidad que cruza las fronteras de los centros poblados latinoamericanos. Específicamente, cambios en los patrones de uso de suelo y en la oferta del mercado de la vivienda son identificados, así como

en las tendencias sociales con nuevos tipos de 'gentrificadores' y sus estilos de vida urbana encontrados particularmente en los barrios históricos de las ciudades. Barrios históricos latinoamericanos como La Boca, en Buenos Aires (Herzer, 2008) o Bellavista, en Santiago (Inzulza, 2012), están siendo modificados por proyectos de conversión de viviendas en tiendas comerciales u oficinas, o proyectos nuevos de vivienda en altura, emulando en varios casos estilos foráneos, como edificios tipo loft (Soho, New York) o decorados como casas victorianas inglesas. Santiago de Chile ha modificado considerablemente su paisaje urbano y cultural en las últimas décadas, situación que como se señaló, está asociada con problemáticas como la gentrificación, segregación social, falta de accesibilidad y pérdida de circuitos urbanos interconectados, entre los problemas más importantes. Por su parte, y aunque el estudio de la gentrificación es similar en la mayoría de la ciudades metropolitanas globales, autores como Haase et al. (2010) sostienen que debe poner en discusión que las tendencias de este fenómeno "no son aplicables solo a los centros urbanos de ciudades grandes, sino que además incluyen a las ciudades de tamaño medio". En este sentido, las ciudades latinoamericanas parece ser más vulnerables que las europeas en relación con los efectos de reemplazo que la nueva vivienda y edificios corporativos hacen sobre las propiedades residenciales afectas a la reconstrucción post desastres (Onestini, 2011). Dentro de esta problemática, Wamsler

(2007) señala que "durante el periodo de la colonia, una planificación deficiente promovió fuertemente la vulnerabilidad de las ciudades latinoamericanas [...] [éstas] fueron comúnmente emplazadas por razones de acceso económico y producción más que factores de seguridad, transformándose en casos de riesgo ya desde sus orígenes".

### 3.1 La reconstrucción del centro histórico.

Es innegable que los barrios históricos son vistos como áreas atractivas (Carrión, 2005) para promover proyectos de vivienda y comercio de moda, logrando capturar las necesidades de consumo contemporáneo de las clases medias latinoamericanas. En este contexto, la gentrificación asociada con el desarrollo de 'brownfield' (o de sitios eriazos) mostrado por Davidson & Lees (2010) en Londres, puede relacionarse con el proceso que las ciudades centrales post terremoto experimentan, con grandes sitios vacíos a la espera para desarrollo inmobiliario. Esto trae como consecuencia que las buenas condiciones que poseen las ciudades intermedias, tales como la 'escala humana' o dimensión barrial, estén siendo modificadas rápidamente por tipologías de vivienda nueva que se localizan en sus centros históricos, y ello permite a los nuevos residentes "acceder peatonalmente sin demasiada dificultad a los principales servicios y equipamientos de la ciudad, o desplazarse [...] a cualquier punto del espacio urbano" (Bellet & Llop, 2002). Se requiere por tanto, mayor investigación





**Imagen 2.** Cambios, en cuanto a dimensión y escala, en el paisaje urbano de Talca como ciudad intermedia (fuente: el autor, diciembre 2012).

que identifique el rango de condiciones tales como “localizaciones [y] estructura de tenencia del suelo [...] que los proyectos de edificación en altura deberían incluir antes de ser localizados en centro de ciudades intermedias” para evitar mucho de los problemas que son encontrados [...] [como] la ‘regeneración urbana’ en alta densidad” (Kearns et al., 2012). La “estandarización [impuesta] de estilos de vida, culturas de conductas y formas atenta contra la vida cívica de barrios históricos” y ello invita a recobrar la relación consciente entre arquitectura y paisaje, y planes maestros que puedan incluir estudios, por ejemplo, “la altura de los objetos [...] [para] proteger vistas de gran valor de bellezas naturales” (Lukić, 2011).

**3.2 Quienes están ‘haciendo ciudad’ en Talca.** Observando el panorama que muestra el centro histórico de Talca<sup>1</sup> posterior al terremoto de 2010, en Tabla 1, es posible constatar que el 67.6% de sus viviendas sufrieron daño considerable, y dentro de ellas, la mitad fueron demolidas (34.6%). Asimismo, acciones asociadas con renovación urbana con tipologías contemporáneas de gentrificación pueden ser identificadas en esta área central posterior al 2010. En ese sentido, el reemplazo socio espacial que era más propio de ciudades globales de mayor escala, es parte de ciudades de escala intermedia como Talca, mostrando alto grado de vulnerabilidad frente a las leyes del mercado inmobiliario. Como ejemplo de ello, es posible reconocer

en la misma tabla, un número de 17 proyectos de vivienda en altura y altura media que han sido construidos desde el 2010 en barrios históricos de la ciudad. Más específicamente, estos proyectos se han localizado en el sector centro y noreste de Talca, en donde además se registran pérdidas mayores de vivienda, dejando entonces el camino propicio para la rápida ‘rehabilitación’ de la ciudad principalmente entregada a la especulación del valor del suelo. Esto además es ratificado por los testimonios de personas afectadas, quienes señalan que el esfuerzo del Estado por ofrecer distintos subsidios (ej. construcción en nuevos terrenos, fachada continua, etc.), parecen ser “...caminos [que] conducen a la periferia” (Letelier y Boyco, 2011), cuando se considera el bajo monto de este beneficio en relación al precio de una vivienda nueva en un barrio central (por ejemplo, para una vivienda de entre 750 y 950 UF, el subsidio está entre 280 y 360 UF). En la imagen 1, se muestran dos ejemplos de estas tipologías de proyectos localizados en el centro histórico de Talca, como expresión de gentrificación del tipo ‘condominio cerrado’ y sin duda, con alteración del paisaje barrial original. Sin embargo, esta realidad no parece ser parte de la discusión en las agendas actuales de regeneración urbana y/o propuestas de planes maestros presentados por el gobierno central o local dentro de la ciudad, lo cual ha sido ampliamente documentando por académicos (Inzulza, 2014; Letelier y Boyco, 2011), prensa especializada (CIPER, 2010) y comunidad

organizada (ELCI, 2010). Es necesario, entonces, reflexionar sobre los tipos de operaciones inmobiliarias que se requieren para mantener la vida cívica de una ciudad de escala intermedia, considerando su dimensión y escala urbana (imagen 2).

#### 4 CONCLUSIONES: EL DISEÑO CÍVICO COMO RECONSTRUCCIÓN DE LO LOCAL


El derecho a la ciudad significa la transformación de ésta con un ejercicio de poder colectivo que supere el propio poder de la urbanización (Harvey, 2004 en Rizzo, 2010). Las formas de habitar en lo contemporáneo nos obligan a re-semantizar la importancia de los espacios públicos y producir propuestas que permitan la continuidad y remembranza de la ciudad en el tiempo (Hebbert, 2005). En ese sentido, el rol del diseño cívico cobra real sentido cuando se articula con las bondades que entrega la ciudad de escala intermedia. En la medida que mayor investigación se desarrolle en este ámbito, se podrá hacer frente al desarrollo inmobiliario especulativo encontrado en muchos de los barrios centrales de ciudades intermedias que han sido devastadas por terremotos y maremotos a través del tiempo, como Arica, Talca, o Valdivia. El terremoto y maremoto del 27 de febrero de 2010 en Chile, nos da una oportunidad (Alexander, 2012) de reflexión acerca de cómo queremos re-imaginar nuestro territorio nacional, incluyendo aquellos

<sup>1</sup> Talca es la ciudad capital de la Región del Maule, en Chile. Posee una población de 253.742 habitantes y una superficie de 232 km<sup>2</sup> (www.inec.cl).

conceptos que están en la contingencia académica y que, por lo tanto, pueden ser transformados en acciones a la hora de decidir el marco conceptual y regulatorio de la planificación urbana. Ejemplo de ello, sería el evaluar acciones de demolición donde sea estrictamente necesario, incluir un mapa sísmico activo del territorio chileno, y considerar mecanismos de participación social incluyendo a los antiguos residentes, ya que ellos registran memorias e imágenes de sus lugares comunes y vida cívica tan añorada por la sociedad chilena. En la actualidad, existen planes de recuperación sustentables propuestos por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo como instrumentos que dibujan proyectos detonantes en ciudades intermedias y acciones que se han materializado a la fecha. Sin embargo, estos planes requieren de un asidero normativo y coordinación inter-institucional para su implementación,

para lograr ser entendidos como planes maestros que visualicen líneas de mejoramiento e incorporen, entre sus objetivos, diseño integrado del territorio y gestión de proyectos detonantes. Por lo tanto los barrios, su función y aporte en la ciudad, requieren de una administración coordinada e imagen consensuada (Lynch, 1960) para lograr la adecuada comprensión de sus roles, distintas escalas y usos de suelo compatibles.

La relevancia de planes maestros inclusivos y con la incorporación del concepto diseño cívico revisado en este artículo, resulta sustancial, y solo de esa forma, se podrá incorporar a la discusión la importancia de los espacios públicos como derecho propio de cada ciudadano, y su aplicación para entregar “forma y sentido” a nuestras ciudades, en su mayoría, de tamaño de rango medio. La invitación es entonces, a nutrir nuestra crónica urbana con otros

estudios de ciudades intermedias como Iquique, La Serena, Rancagua o Concepción, sobre cambios físicos y sociales que han o están experimentando barrios destruidos por terremotos y maremotos, para ser incluidos en propuestas urbanas de corto, mediano y largo plazo. 

## REFERENCIAS

- Adsheed, S. (1910) An Introduction to the Study of Civic Design. *The Town Planning Review* 1 (1).
- Alexander, D. (2012) Disasters: lessons learned? *Journal of Geography and Natural Disasters* 2 (1).
- Bellet, C., & Llop, J. (2002). Intermediate cities. Profiles and agenda. Second phase of the UIA-CIMES programme intermediate cities and world urbanisation (Lleida, Spain: Ajuntament de Lleida).
- Bourdieu, P. (1988) La distinción. Criterio y bases sociales del gusto. Madrid: Taurus.
- Carmona, M., & Tiesdell, S. (2007). *Urban design reader*. Oxford, Architectural Press.
- Carrión, F. (2005) El Centro Histórico como Proyecto y Objeto de Deseo. *Eure* XXXI, 939.
- Centro de Investigación Periodística, CIPER. (2010). Nuevo terremoto en Talca: El desembarco del grupo Hurtado Vicuña y la presión inmobiliaria que amenaza a los damnificados. Reportajes de Investigación (published on 27th April).
- Crookston, M. (2001). Urban Design, the “new agenda” in practice. *Journal of Planning and Environment Law*, 90.
- Davidson, M., & Lees, L. (2010) New-Build gentrification: Its histories, trajectories, and critical geographies. *Population, Space and Place*, 16.
- Escuela de Líderes de Ciudad, ELCL, (2010). Mapa 03: Ingresos: ciudad y sectores [Mapa digital]. Mapa de brechas territoriales de la ciudad de Talca. SUR Corporación de Estudios Sociales y Educación y ONG Surmaule, Chile.
- EP&HC English Partnerships & Housing Corporation (2007). *Urban design compendium 1*. London: Llewellyn-Davies.
- Glass, R. (1964). *London: aspects of change*. London: Centre for Urban Studies and MacGillion & Kee.
- Haase, A., Kabisch, S., Steinführer, A., Bouzarovski, A., Hall, R., & Ogden, P. (2010). Emergent spaces of reurbanisation: exploring the demographic dimension of inner-city residential change in a European setting. *Population, space place*, 16.
- Hebbert, M. (2005) The street as locus of collective memory. *Society and Space*, 23.
- Herzer, H. (2008). Con el corazón mirando al sur: Transformaciones en el sur de la ciudad de Buenos Aires. Buenos Aires: Espacio Editorial.
- Inzulza, J. (2014) Gentrification in the context of post-earthquake reconstruction urban policies: a review of the Chilean experience. *Global Urban Research Centre Working Paper*, 9.
- Inzulza, J. (2012) ‘Latino-Gentrificación’? Focusing on physical and socioeconomic patterns of change in Latin American inner cities. *Urban Studies*, 49 (10).
- Kearns, A., Whitley, E., Mason, P., & Bond, L. (2012) Living the high life? Residential, social and psychosocial outcomes for High-Rise occupants in a deprived context. *Housing Studies*, 27 (1).
- Krier, R. (1979) *Urban Space*. New York: Rizzoli International Publications, Inc.
- Lefebvre, H. (1974) *La production de l'espace*. Paris: Anthropos.
- Letelier, F., y Boyco, P. (2011) Talca post terremoto: una ciudad en disputa. Modelo de reconstrucción, mercado inmobiliario y ciudadanía. Santiago: Ediciones SUR.
- Lobos, J. (2012) Arquitectura y derechos humanos. *Revista AUS*, 12.
- Lukić, I. (2011) Relation between creativity and planned regulation in the process of shaping urban skyline. *Limes: Borderland Studies* 4 (2).
- Lynch, K. (1960) *The Image of the City*. Cambridge: M.I.T. Press.
- Moughtin, C. (1999) *Urban Design: Street and Square*. Oxford: Architectural Press.
- Onestini, M. (2011) Water Quality and Health in Poor Urban Areas of Latin America. *International Journal of Water Resources Development*, 27 (1).
- Rizzo, P. (2010) El Espacio Público de la Ciudad de Mendoza (Argentina). *Espacio de Disputa y Expresión Ciudadana*. ACME: An International E-Journal for Critical Geographies 9 (2).
- Wamsler, C. (2007) *Managing Urban Disaster Risk. Analysis and Adaptation Frameworks for Integrated Settlement Development Programming for the Urban Poor*. Doctoral thesis N°4 of HDM thesis series (Lund, Sweden: HDM Lund University).